

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 53 (1962)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (11...13)

Zusammengestellt von der Bibliothek der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen. Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

### 4 Energie-Umformung *Transformation de l'énergie*

621.314.224

J. J. Hill u. A. P. Miller: **The Design and Performance of High-Precision Audio-Frequency Current Transformers.** Proc. IEE, Part B, 108(1961)39, S. 327...332, 2 Fig., 3 Tab.

621.314.224

N. L. Kusters u. W. J. M. Moore: **The Current Comparator and Its Application to the Absolute Calibration of Current Transformers.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)53, S. 94...104, 12 Fig., 5 Tab.

621.314.57

George Salters: **A High Power DC-AC Inverter with Sinusoidal Output.** Electronic Engng. 33(1961)403, S. 586...591, 13 Fig.

621.314.57

Allan G. Lloyd: **Half-Bridge Inverter Provides Economical Three-Phase Power.** Electronics 34(1961)37, S. 62...65, 5 Fig.

621.314.57 : 621.373.42

Donald Levy: **Replacing Sine Wave Sources with Solid-State Inverters.** Electronics 34(1961)26, S. 81...83, 5 Fig.

621.314.632

H. Flückiger: **Vergleichende Betrachtungen über verschiedene Halbleiter-Gleichrichterzellen.** Bull. SEV 52(1961)21, S. 845...850, 19 Fig.

621.314.632

R. H. Murphy u. K. P. P. Nambiar: **A Design Basis for Silicon-Controlled Rectifier Parallel Inverters.** Proc. IEE, Part B, 108(1961)41, S. 556...562, 8 Fig.

621.314.632

A. J. Blundell, A. E. Garside, R. G. Hibberd...: **Silicon Power Rectifiers.** Proc. IEE, Part A, 108(1961)40, S. 273...294, 18 Fig.

621.314.632

Istvan Somos: **Commutation and Destructive Oscillation in Diode Circuits.** Trans. AIEE, Commun. & Electronics, -(1961) 54, S. 162...172, 26 Fig.

621.314.65

V. Zipfel: **Die Rückzündungswahrscheinlichkeit von Niederspannungs-Quecksilberdampf-Stromrichtergeräten in Abhängigkeit von elektrischen Beanspruchungsgrößen.** Arch. Elektrotechn. 46(1961)4, S. 245...258, 10 Fig.

621.314.653

D. C. Graham: **Design of Ignitron Firing Circuits Utilizing Controlled Rectifiers.** Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)54, S. 78...82, 7 Fig.

### 5 Übertragung, Verteilung und Schaltung *Transmission, distribution et couplage*

621.311.4 (494)

W. Dreher: **Unterwerk Fällanden des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich (EWZ).** Bull. Oerlikon -(1961)344, S. 2...13, Fig.

621.311.42 (494.56)

H. Schiller: **Die Transformatoren- und Schaltstation Lavorgo.** Bull. SEV 52(1961)13, S. 431...439, 14 Fig.

621.315.051.2

L. Paris: **La tecnica del trasporto dell'energia elettrica, notizie del 1960.** Elettrotecnica 48(1961)8, S. 570...576, 11 Fig.

621.315.051.2

A. H. Sellers u. J. E. Williams: **All-Aluminum Transmission Tower Line.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)54, S. 169...173, 8 Fig.

621.315.2

C. C. Barnes: **Copper and Aluminium in Electric Cables.** Electr. Times 139(1961)15, S. 583...587; 19, S. 747...750; 21, S. 838...840, 10 Fig., 6 Tab.

621.315.211.2.014.3

L. Gosland u. R. G. Parr: **A Basis for Short-Circuit Ratings for Paper-Insulated Cables up to 11 kV.** Proc. IEE, Part A, 108(1961)39, S. 183...196, 19 Fig., 9 Tab.

621.315.221

Gordon F. Todd: **Cable Jackets and Water Permeability.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)53, S. 13...17, 4 Fig., 5 Tab.

621.315.592.2

Raoul Joly: **Les silicones dans l'électrotechnique.** Rev. gén. Electr. 45(1961)7, S. 341...346.

621.315.592.2

W. B. Green: **A Fatigue-Free Silicon Device Structure.** Trans. AIEE, Commun. & Electronics, -(1961)54, S. 186...191, 10 Fig.

621.315.61

R. Herou: **Etude générale des isolants modernes.** Bull. Soc. belge Electr. 77(1961)3, S. 231...244, 12 Fig.

621.315.612 : 621.317.616

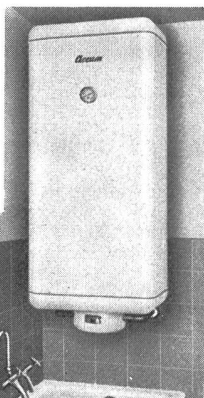
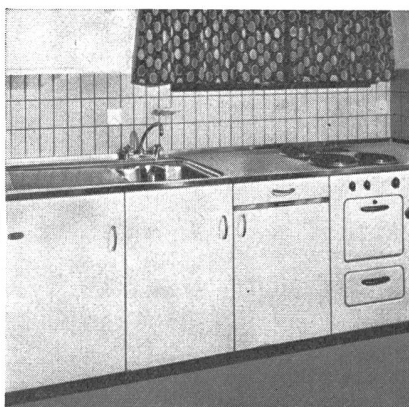
W. Cirkler u. W. Kuny: **Das Frequenzverhalten keramischer Dielektrika im Bereich von  $10^2$  bis  $5 \cdot 10^9$  Hz.** Frequenz 15(1961)9, S. 277...286, 8 Fig.

621.315.615.2 : 532.73-1

R. B. Blodgett u. S. C. Bartlett: **Parameters for Predicting Gassing of Oils Under Electric Stress.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)55, S. 528...536, 13 Fig.

Norm-Küchen-  
kombinationen  
Accum vereinfachen  
Bauplanung  
und Installation.

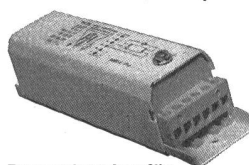
**Accum**



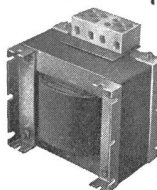
**Accum  
AG  
Gossau ZH**

Accum-Boiler in  
Rundform und  
Flachform, Einbau-  
boiler und Steh-  
boiler erfüllen  
höchste Ansprüche.

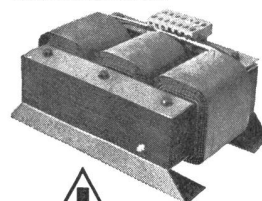
**Vorschaltgeräte  
für Fluoreszenz-Lampen**



**Drosselspulen für  
Quecksilberdampf-Lampen  
Streueldtransformatoren  
für Natriumdampf-Lampen**



**1- und 3-Phasen-  
Transformatoren**

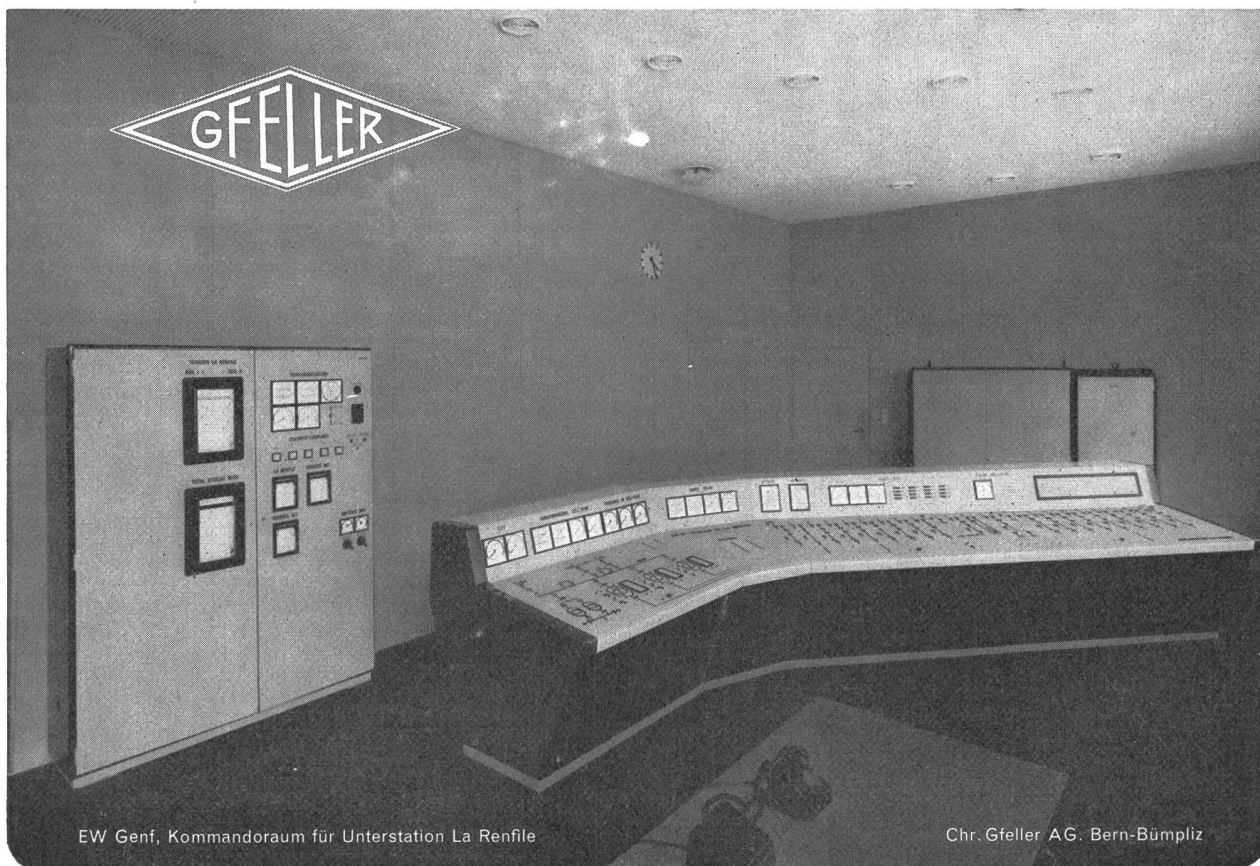


**H. Leuenberger**

Fabrik elektr. Apparate  
Oberglatt ZH, Tel. 051/94 53 33



Bestes Material  
präziser Wicklungsaufbau  
einwandfreie  
Vakuum-Imprägnierung  
und sorgfältige Montage  
verhelfen allen  
Leuenberger-Geräten zu  
ihrer überall geschätzten  
konstanten Qualität



EW Genf, Kommandoraum für Unterstation La Renfile

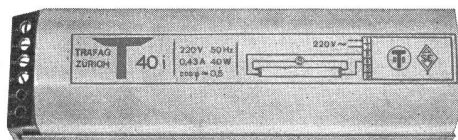
Chr. Gfeller AG, Bern-Bümpliz

- 621.315.615.2 : 621.314.22.08  
E. Rey u. L. Erhard: Die Beurteilung von inhibierten und nichtinhibierten Isolierölen für Hochspannungs-Transformatoren und Messwandler. Bull. SEV 52(1961)11, S. 401...413, 16 Fig.
- 621.315.668.3  
Herman Lohest: Les supports en béton précontraint. Bull. sci. AIM 74(1961)4/5, S. 225...253, 19 Fig.
- 621.315.687.6  
R. Bourdon: Mise au point des accessoires de canalisations souterraines à moyenne et à basse tension. Bull. Soc. franç. Electr., 8° sér., 2(1961)18, S. 352...363, 13 Fig.
- 621.316.1  
Hans Tiefenthaler: Erfahrungsbericht über ein städtisches Maschennetz. ÖZE 14(1961)11, S. 431...435, 6 Fig.
- 621.316.5 : 512  
S. Alexander: Application of Boolean Notation to the Maintenance of Switching Circuits. Electronic Engng. 33(1961)400, S. 372...374, 3 Fig.
- 621.316.5 : 512  
Luigi Datta: Sulla sintesi di reti di commutazione con minimo numero di componenti. Alta Frequenza 30(1961)4, S. 272...278, 1 Fig., 3 Tab.
- 621.316.53.001.4  
Helmut Friedrich u. Hans Mayer: Die wiederkehrende Spannung beim Abschalten von Prüfstromkreisen mit Luftschützen. ETZ, Ausg. A, 82(1961)19, S. 597...604, 12 Fig., 1 Tab.
- 621.316.54.064.24  
Arnold Einsele: Ein neuer Expansionsschalter 110 kV, 4000 MVA. Elektrische Eigenschaften. Siemens Z. 35(1961)11, S. 747...756, 18 Fig.
- 621.316.545.027.7  
Rudolf Körber: Lasttrennschalter mit unter Last herausnehmbarer Löschleinrichtung. ETZ, Ausg. B, 13(1961)13, S. 362...367, 13 Fig.
- 621.316.57  
H. P. Theiler: Aufbau und Wirkungsweise der Schaltschütze. Elektr.-Verwertg. 36(1961)11, S. 321...330, 1 Fig.
- 621.316.825  
Otto Limann: Spannungsabhängige und temperaturabhängige Widerstände. Elektronik 10(1961)4, S. 109...115, 30 Fig.
- 621.316.825.  
R. W. A. Scarr u. R. A. Settingington: Thermistors, their Theory, Manufacture and Application. Trans. IRE, Compon. Parts, CP-8(1961)1, S. 6...22, 18 Fig.
- 621.316.9 : 621.316.577  
G. Prade: Universell anwendbarer Fehlerschutzschalter. E u. M 78(1961)12, S. 402...406, 9 Fig.
- 621.316.91 : 621.316.1  
M. Pétard: Principes de protection des réseaux français de transport d'énergie. Bull. Soc. franç. Electr., 8° sér., 2(1961)21, S. 513...536, 9 Fig.
- 621.316.91.064.1  
Heinz Fehling u. Ortwin Küster: Beherrschung von Kurzschlüssen in Niederspannungsanlagen. ETZ, Ausg. B, 13(1961)20, S. 541...547, 15 Fig.
- 621.316.923.9  
Colin Adamson u. M. Viseshakul: Analytical Determination of the Characteristics of Enclosed and Oil-Immersed Fuses. Proc. IEE, Part C, 108(1961)14, S. 478...491, 10 Fig., 12 Tab.
- 621.316.925  
Red.: Protection of Multiterminal and Tapped Lines. Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)53, S. 55...66, 19 Fig.
- 621.316.925.2  
J. Rushton: The Fundamental Characteristics of Pilot-Wire Differential Protection Systems. Proc. IEE, Part A, 108(1961)41, S. 409...420, 23 Fig.
- 621.316.933.1  
T. F. Watson u. R. Hiatt: Line Entrance Gaps for Protection of Substation Insulation. Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)53, S. 43...54, 22 Fig., 2 Tab.
- 621.316.99  
K. Berger: Grundsätzliche Überlegungen zur Revision der Vorschriften über die Erdung von Hochspannungsanlagen. Bull. SEV 52(1961)9, S. 337...345, 14 Fig.
- 621.316.99 : 621.313.2  
D. C. Hoffmann: Grounding of DC Structures and Enclosures. Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)54, S. 106...112, 2 Fig.
- 621.316.991  
A. Elek u. J. W. Simpson: Safe Clearances and Protection Against Shocks During Live-Line Work. Electr. Engng. 80(1961)11, S. 866...872, 4 Fig., 3 Tab.

## 6 Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik Réglage électrique, télécommande

- 621-5 : 621.3.049.7  
E. Krochmann: Komponenten der Regelungstechnik. Frequenz 15(1961)7, S. 226...232, 17 Fig.
- 621-501.22 : 621.372.6  
H. J. Fraser u. W. W. P. Reece: An Automatic Electronic Nyquist Plotter. Proc. IEE, Part. B, 108(1961)41, S. 536...538, 6 Fig.
- 621.316.7 : 621-52  
J. E. Gibson, Z. V. Rekasius, E. S. McVey...: A Set of Standard Specifications for Linear Automatic Control Systems. Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)54, S. 65...77, 9 Fig., 4 Tab.
- 621.316.7 : 621-523.8.004.5  
M. L. Klein u. J. P. Hart: The Signal Sentry, a Solid State Monitoring and Alarm System. Electronic Engng. 33(1961)400, S. 344...348, 5 Fig.
- 621.316.7 : 621-555.62  
J. E. Pallett: The Transistor as a Temperature-Sensing Device in Temperature Control Systems. Electronic Engng. 33(1961)400, S. 360...363, 6 Fig., 1 Tab.
- 621.316.7.078.4  
J. Mills: An Output Prediction System to Improve the Performance of On-Off and Saturating Control Systems. Proc. IEE, Part B, 108(1961)42, S. 667...671, 9 Fig.
- 621.316.7.078.4  
T. Glucharoff: The Relation between Discrete Periodic Inputs, the Transfer Function and the Transient Response of a System. Proc. IEE, Part. C, 108(1961)14, S. 502...508, 9 Fig.
- 621.316.7.078.4  
Isaac M. Horowitz: The Sensitivity Problem in Sampled-Data Feedback Systems. Trans. IRE, Autom. Control, AC-6(1961)3, S. 251...259, 19 Fig.
- 621.316.7.078.4  
R. Jackson: Optimum Sampled-Data Control. Proc. IEE, Part C, 108(1961)14, S. 309...316, 8 Fig.





## TRAFAG

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-, Schutz- und Hochspannungstransformatoren, Vorschaltgeräte, Drosselspulen etc.

## TRAFAG THERMOSTATE

Duostate - Triostate - Alterostate  
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen  
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener Patente in unserer Fabrik in Männedorf

## TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Löwenstrasse 59

Telephon (051) 25 34 83

Fabrik für Transformatoren und Thermostate

# EMA



## ERDUNGS-PRÜFGERÄT mit Phasenprüfer

Der unentbehrliche Helfer für die Installationskontrolle misst:

Sicherungs-nennstrom  
6-200 A

Fehlerstrom 16-600 A

Fehlerspannung

Spannungen  
in 2 Bereichen  
0-80/0-400 V ~

Verlangen Sie den  
Prospekt L 102/59

## EMA A.G. Meilen ZH

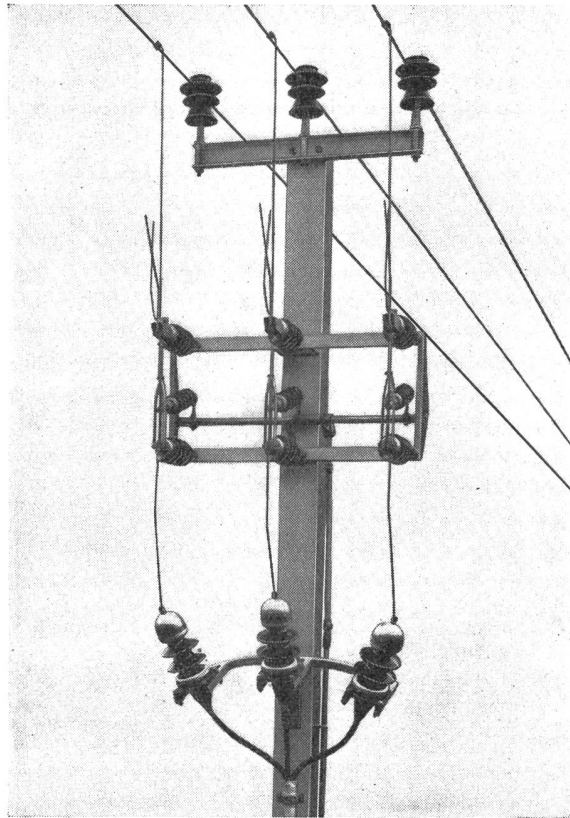
Fabr. für elektrische Messapparate Tel. 051/73 07 77

- 621.316.7.078.4  
B.P. Bhattacharyya: **Describing-Function Expressions for Sine-Type Functional Non-Linearity in Feedback Control Systems.** Proc. IEE, Part. B, 108(1961)41, S. 529...534, 6 Fig.
- 621.316.7.078.4  
Lynn E. Weaver, Andrew P. Sage u. Robert L. Miller: **A Digital Time-Domain Synthesis Technique for Feedback Control Systems.** Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)54, S. 50...53, 6 Fig.
- 621.316.7.078.4  
Prapat Chandaket, C. T. Leondes u. E. C. Delano: **Optimum Nonlinear Bang-Bang Control Systems with Complex Roots. I. System Synthesis. II. Analytical Studies.** Trans. AIEE, App. & Industry, -(1961)54, S. 82...101, 34 Fig.
- 621.316.7.078.4  
P. Joseph, J. Lewis u. J. Tou: **Plant Identification in the Presence of Disturbances and Application to Digital Adaptive Systems.** Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)53, S. 18...24, 8 Fig.
- 621.316.7.078.4: 522.2  
W. J. Wichman u. M. M. Birnbaum: **Servo System Design for Balloon-Borne Star Trackers.** Electronics 34(1961)35, S. 43...46, 6 Fig.
- 621.316.7.078.4: 530.145  
R. Kramer: **Effects of Quantization on Feedback Systems with Stochastic Inputs.** Trans. IRE, Autom. Control, AC-6(1961)13, S. 292...305, 10 Fig.
- 621.316.7.078.4: 621.376.54  
E. Polak: **Stability and Graphical Analysis of First-Order Pulse-Width-Modulated Sampled-Data Regulator Systems.** Trans. IRE, Autom. Control, AC-6(1961)3, S. 276...282, 9 Fig.
- 621.316.71: 537.212  
N. W. Bell u. R. H. Small: **A Stable, Scannable, Magnet Current Regulator.** Trans. IRE, Instrumental, I-10(1961)2, S. 75...77, 2 Fig.
- 621.316.718.5  
W. C. Schmidt u. R. R. Potts: **Speed Regulation by Digital Methods.** Electr. Engng. 80(1961)11, S. 842...845, 7 Fig.
- 621.316.718.5  
S. Roth: **Variateurs de vitesse magnétiques à courant de Foucault.** Bull. Soc. franç. Electr., 8<sup>e</sup> sér., 2(1961)20, S. 470...479, 10 Fig.
- 621.316.718.5  
Georges Souques: **Commandes électriques à vitesse variable de moyenne puissance.** Bull. Soc. franç. Electr., 8<sup>e</sup> sér., 2(1961)19, S. 414...424, 14 Fig.
- 621.317.725.027.21  
R. E. King u. B. V. Jayawant: **A Low Frequency Feedback AC Valve Millivoltmeter.** Electronic Engng. 33(1961)404, S. 666...669, 3 Fig.
- 621.316.722  
Réd.: **Le réglage de la tension dans l'utilisation industrielle de l'électricité, électrometallurgie et électrochimie.** Rev. gén. Electr. 45(1961)7, S. 331...340, 10 Fig.
- 621.316.726: 531.764.5  
P. Kartaschoff: **Asservissement de fréquence d'oscillateurs à quartz aux étalons de fréquence atomique.** Neue Technik 3(1961)9, S. 559...562, 5 Fig.
- 621.316.728: 621.311.153.2  
P. A. W. Walker u. A. S. Aldred: **Frequency-Response Analysis of Displacement Governing in Synchronous Power Systems.** Proc. IEE, Part C, 108(1961)14, S. 471...477, 10 Fig.
- 621.316.761.2: 621.316.7.078.4  
C. D. Pollak u. G. J. Thaler: **s-Plane Design of Compensators for Feedback Systems.** Trans. IRE, Automat. Control, AC-6(1961)3, S. 333...340, 6 Fig.
- 621.398  
H. Blättler: **Transistorisierte Tonfrequenz-Übertragungs-Apparatur für Signale der Fernwirktechnik,** Landis & Gyr Mitt. 9(1961)1, S. 45...54, 13 Fig.

## 7 Elektrische Messtechnik, Elektrische Messgeräte Métrologie, appareils de mesure

- 621.317.083.7  
Jean Delibrias: **Télémessures cycliques codées.** Bull. Soc. franç. Electr., 8<sup>e</sup> sér., 2(1961)20, S. 453...461, 8 Fig.
- 621.317.083.7: 551.508  
E. J. Warchol, M. S. Sachs u. H. S. Lorentson: **Automatic Precipitation and Temperature Reporting Over a Very-High-Frequency Radio System.** Trans. AIEE, Commun. & Electronics, -(1961)53, S. 77...80, 7 Fig.
- 621.317.083.722  
A. Brothman, E. H. Brothman u. R. D. Reiser: **Digital Telemetering Techniques.** Trans. AIEE, Commun. & Electronics, -(1961)54, S. 81...90, 11 Fig.
- 621.317.32.015.33  
H. Arribe u. Cl. Gary: **La mesure des phénomènes transitoires en technique des hautes tensions.** Bull. Soc. franç. Electr. 8<sup>e</sup> sér., 2(1961)21, S. 494...512, 25 Fig.
- 621.317.333.41: 621.316.12  
Herbert Jüttemann: **Isolationsüberwachung in Betrieb befindlicher Gleichstromanlagen.** ETZ, Ausg. B, 13(1961)23, S. 617...620, 10 Fig.
- 621.317.333.6  
W. T. Starr u. H. S. Endicott: **Progressive Stress, a New Accelerated Approach to Voltage Endurance.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)55, S. 515...523, 5 Fig.
- 621.317.333.6  
L. Mandelcorn, R. E. Hoff u. G. R. Sprengling: **The Effects of Electric Discharges Between Electrodes Across Insulation Surfaces.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)55, S. 481...494, 7 Fig., 10 Tab.
- 621.317.333.6  
B. V. Bhimani: **Very-Low Frequency High-Potential Testing.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)54, S. 148...155, 12 Fig., 4 Tab.
- 621.317.333.6: 621.315.618.2  
E. Kuffel: **Influence of Humidity on the Breakdown Voltage of Sphere-Gaps and Uniform-Field Gaps.** Proc. IEE, Part A, 108(1961)40, S. 295...301, 8 Fig., 3 Tab.
- 621.317.333.8  
P. Gazzana-Priaroggia u. G. Palandri: **A Comparison of Switching Surges with Conventional Surges on Cable Insulation.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)55, S. 396...405, 8 Fig.
- 621.317.333.8  
A. F. Rohlf, H. E. Fiegel u. J. G. Anderson: **The Flashover Strength of Extra-High-Voltage Line and Station Insulation.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., -(1961)55, S. 463...471, 23 Fig., 4 Tab.
- 621.317.333.38: 621.314.223  
Walter Auth: **Stoßspannungsprüfung der mit einem Parallelableiter geschützten Reihenwicklung von Spartransformatoren.** ETZ, Ausg. A, 82(1961)20, S. 641...649, 16 Fig.

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

*Alpha A.G. Nidau*

(Biel) Telefon 032/24692

Kennen Sie den neuen

## **Freileitungsabzweigschalter**

(siehe Abbildung) und den

## **Kabelanschlussstrenner?**

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

## **sectionneur de dérivation**

(voir figure) et le

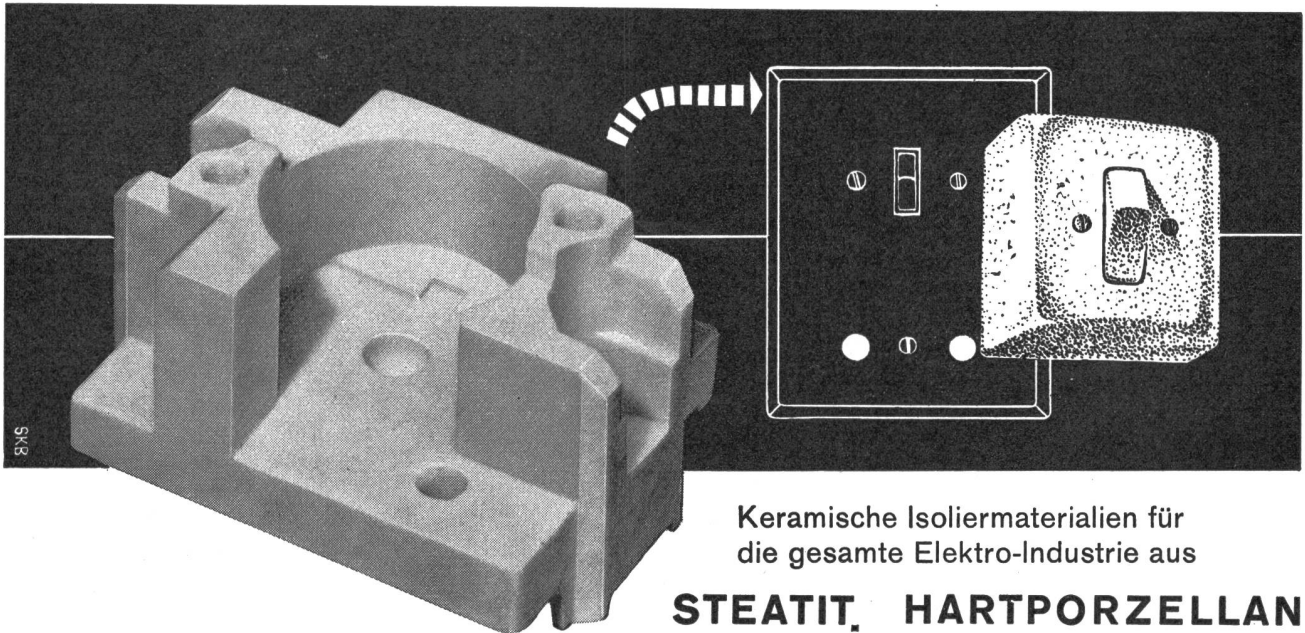
## **sectionneur de câble?**

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

*Alpha S.A. Nidau*

(Bienne) Téléphone 032/24692



Keramische Isoliermaterialien für  
die gesamte Elektro-Industrie aus

## **STEATIT, HARTPORZELLAN**

sowie Spezialmassen für Heizkörperbau,  
Hochfrequenztechnik etc.

KELIS AG. THAYNGEN / SH

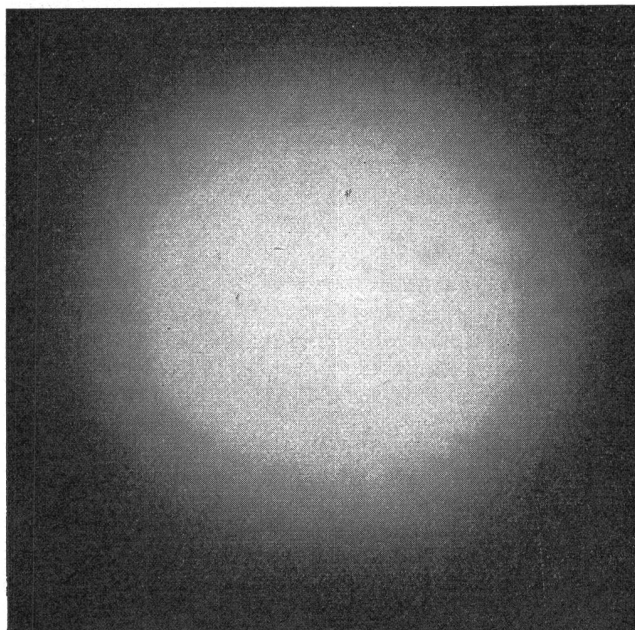
Telephon (053) 6 72 54

FABRIK KERAMISCHER ELEKTRO-ISOLIERMATERIALIEN





# Wer ein Licht anzündet, dem geht ein Licht auf



**BAG TURGI**

**BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi**  
Lichtveredlung –  
wir lösen jedes Beleuchtungsproblem

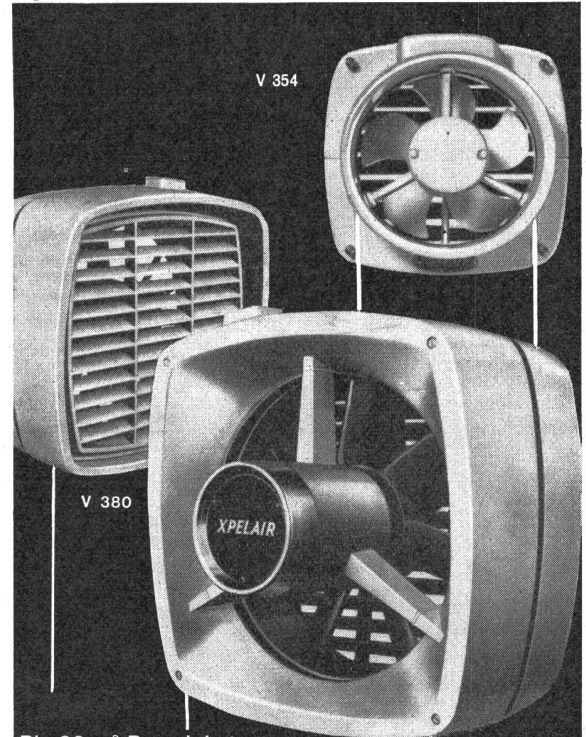
## Ventilatoren in Fenster einbauen!

**Günstigste und einfachste  
Lösung des Lüftungsproblems.**

Dass es heute ein XPELAIR sein muss, ist jedem Fachmann aus Erfahrung klar. Jetzt gilt es nur noch den richtigen Typ zu wählen ... daher:

### Für jeden Raum den passenden XPELAIR!

Für eine einwandfreie Entlüftung ohne Zugluft sollte generell die Luftumwälzung pro Stunde das 9 – 10fache des Rauminhaltes betragen.



#### Bis 30 m<sup>3</sup> Rauminhalt

für Privatküchen, Dunkelkammern, WC, Badezimmer Type V 354 mit 310 m<sup>3</sup> Stundenleistung; in den wundervollen Pastellfarben zu jedem Interieur passend.

#### Von 50 - 60 m<sup>3</sup> Rauminhalt

für Bar's, Büros, Labors, Wartezimmer, Ladengeschäfte, Type V 360 mit 425 m<sup>3</sup>/h Luftumwälzung.

#### Bis ca. 100 m<sup>3</sup> Rauminhalt

für Cafés, Restaurants, gewerbliche Betriebe etc., Type V 370 mit 850 m<sup>3</sup> Stundenleistung.

#### Bis ca. 200 m<sup>3</sup> Rauminhalt

für Hotellerie, Gastgewerbe, Vortragssäle, Kinos und grössere gewerbliche Betriebe - das Top-Produkt:

Den neuen XPELAIR V 380 mit 2 Drehzahlen und 1700/1100 m<sup>3</sup>/h Luftumwälzung. Ultra-moderne Form.

Wählen auch Sie für jedes Lüftungs-Problem im Rahmen dieses Programms vom Guten das BESTE:

**XPELAIR**

das Spitzenprodukt einer führenden  
Ventilatoren-Fabrik!

Prospekte durch den Generalvertreter:

65

**A. Widmer AG.**

Sihlfeldstr. 10, Zürich 3, Tel. (051) 33 99 32/34

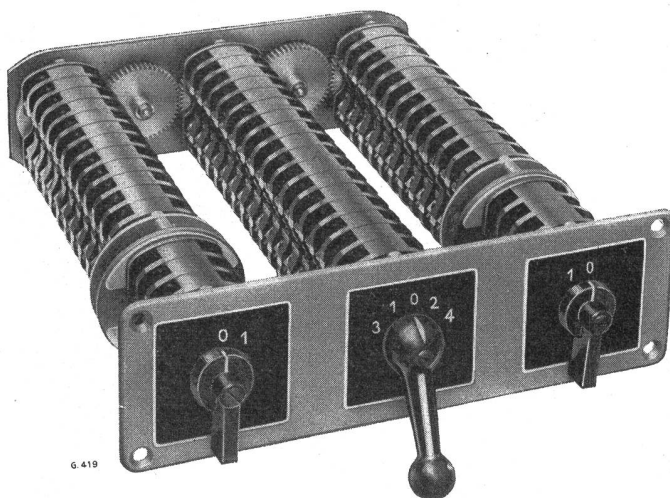


## Imerit LK Mennig

erhöht um ein **Vielfaches** die **Betonhaftung** von Stahlkonstruktionen, die einbetoniert werden.

Bietet gleichzeitig einwandfreien **Korrosionsschutz** auch gegen Chemikalien.

Verlangen Sie von unserem Beratungsdienst ausführliche Orientierung und Prüfungsberichte.



## GHIELMETTI

Schaltuhren  
Fernschalter  
Schaltschütze  
Motorangetriebene Kontaktwerke  
und Zeitrelais  
Temperaturregler  
Fernsteuerungen  
Netzkommando-Empfänger  
Elektronische Zeitrelais und Relais  
Spezial-Handschalter für  
elektrische Antriebe und alle  
Schaltkombinationen  
Steuer-Druckknöpfe  
Fußschalter  
Endschalter



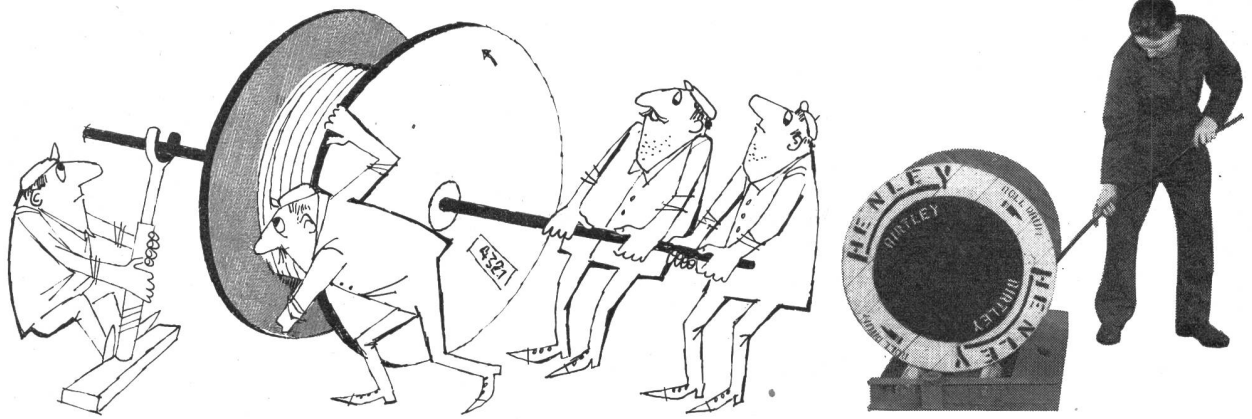
**GHIELMETTI AG**

Fabrik elektrischer Schaltapparate

**SOLOTHURN** (SCHWEIZ)

Telephon (065) 2 43 41





«Mit Müh und Not, Angst und Schweiss  
liefen die Gemüter heiss»

Kabeln Sie neuzeitlich mit

# Kabelstarter «Roll a Drum»

Verwindungssteife Ausführung aus bestem englischem  
Stahl mit 1a Kugellager, Gewicht 44 kg, Preis Fr.300.—

**M.ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES**

Abteilung Konstruktionselemente

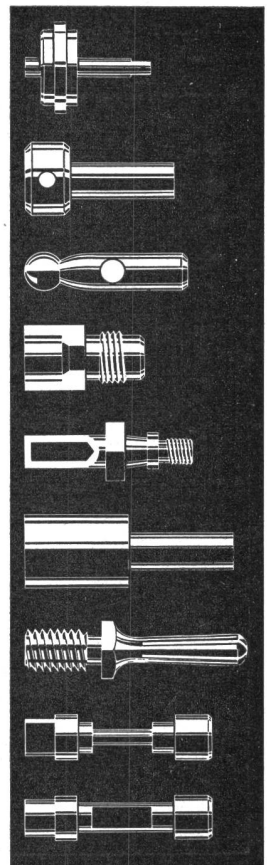
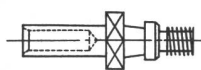
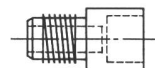
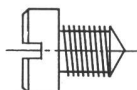
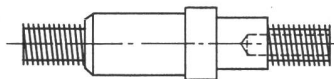
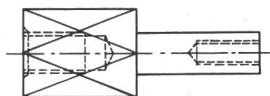
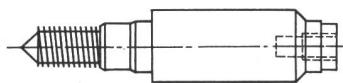
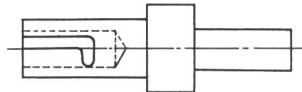
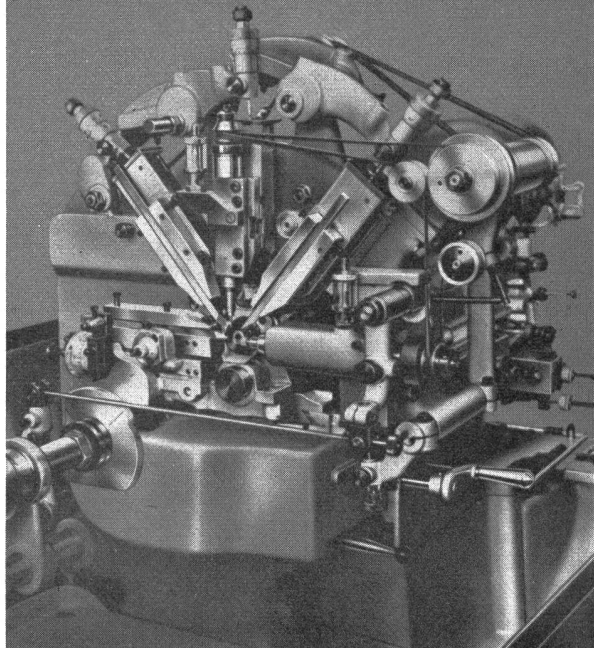
Zürich, Badenerstrasse 294, Telefon 051/23 02 38

Generalvertretung für:  
Schweiz, Österreich, Italien

Filialen in Lausanne, St. Gallen, Basel

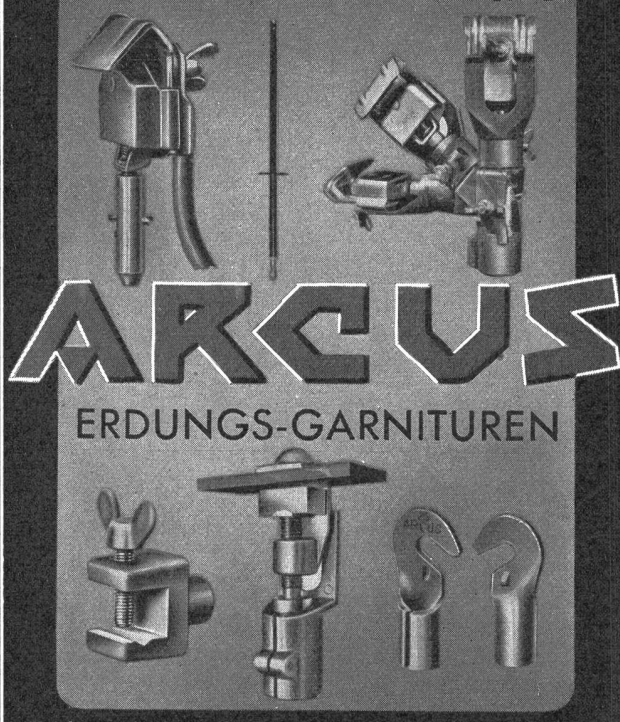
**Tours  
automatiques  
à décolleter**

**BECHLER**  
MOUTIER (SUISSE)



L'équipement de la machine peut être exactement adapté aux genres de pièces à produire

ZUVERLÄSSIG u. DAUERHAFT SIND

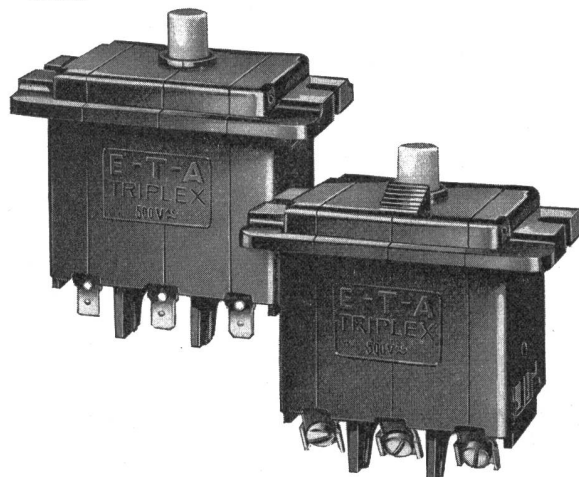


**Schmid - Matthey Zollikon-ZH**

Telephon (051) 24 82 10

## E-T-A TRIPLEX

Überstromschutzschalter, 3polig, mit allpoliger Abschaltung, Einbau-Type  
für Ströme von 0,1 bis 25 Amp., für Spannungen bis 500 V ≈  
mit und ohne elektrisch getrennten Schliesser und Öffner



Zum direkten Einbau in Drehstrom-Maschinen, -Geräte und -Anlagen als Schalt- und Schutz-Gerät mit elektrischer Signalgabe.

**ELLENBERGER & POENSGEN GmbH.**

Altdorf bei Nürnberg

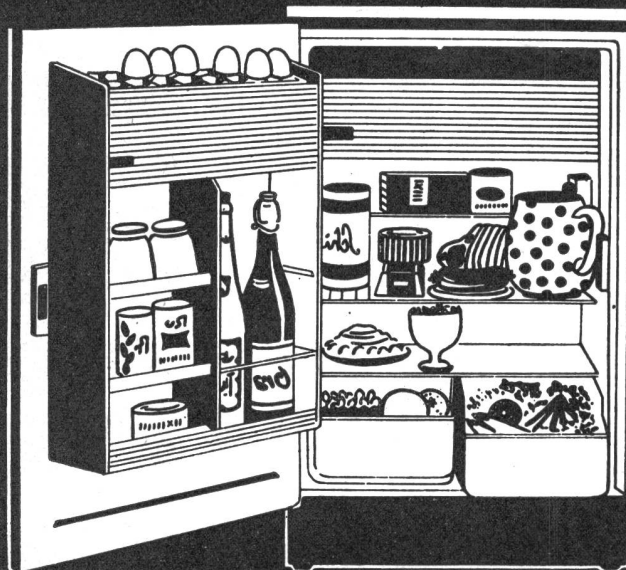
Ausführliches Katalogmaterial auf Anfrage

Vertretung für die Schweiz

**HENRI GRANDJEAN, REINACH/BL**

## nouveau

150 l à compresseur



Fr. 548.—

**forster**

Le frigo suisse qui triomphe. Il représente une nette amélioration du niveau dans la construction des frigos.

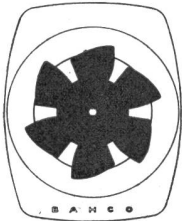
Le frigo qui vous manquait et que vos clients attendaient: **FORSTER.**

**Société Anonyme  
Hermann Forster**

Arbon, Tél. 071/4 78 33  
Bureau et dépôt Lausanne:  
rue de Genève 95,  
tél. 021/25 57 12

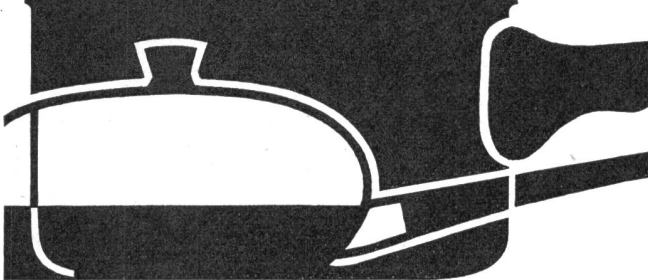
si pratique, si ingénieux

# Bahco Silent



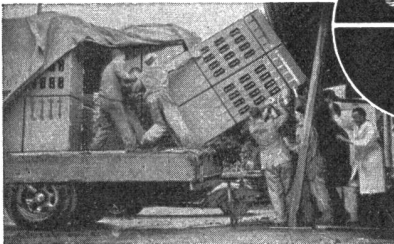
Küchenventilator sorgt für frische Luft in der Küche. Rasch, leise und gründlich saugt er die Kochdämpfe an der Quelle ab. Preis Fr. 186.- Verkauf durch Installationsfirmen. Prospekt durch die Generalvertret. **Walter Widmann AG** Löwenstr. 20, Zürich 1 Telefon (051) 27 39 96

Kochdämpfe  
Kochdämpfe  
Kochdämpfe  
Kochdämpfe  
Kochdämpfe



2

## DIE GUTOR-NORM-KASTEN



werden ohne besondere Zwischenstücke zu gekapselten Batterien zusammengebaut.

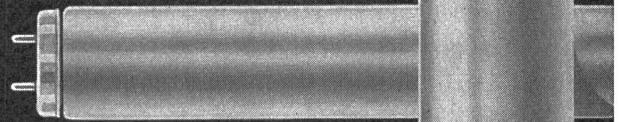
Selbst bei größeren Abmessungen sind die aus Stahl gebauten Blechkasten verhältnismäßig leicht und besitzen hohe mechanische Festigkeit.

Verlangen Sie bitte unseren Prospekt BV 11

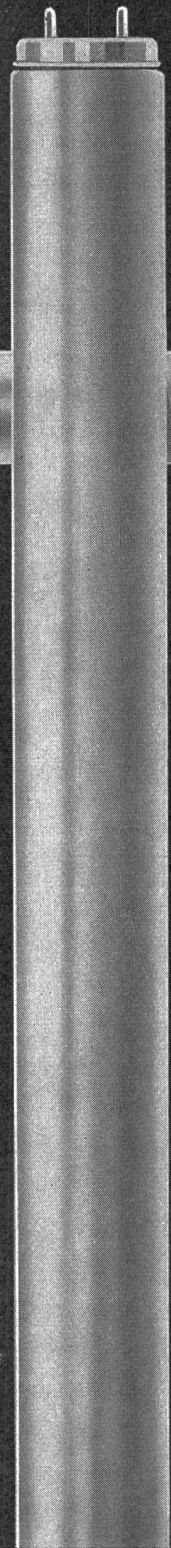
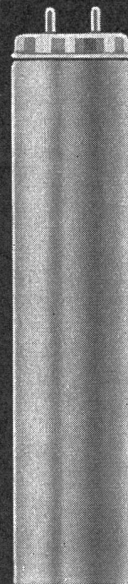
**GUTOR Verteilanlagen AG., Dottikon AG**

Telefon (057) 7 32 99 und 7 33 54

# atlas



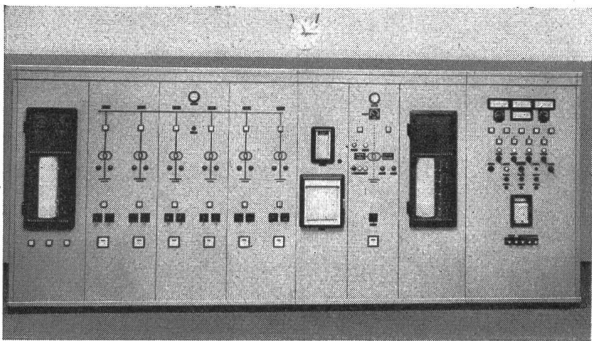
Röhren Starter



**GLÜHLAMPENFABRIK A.G.**

**FREIBURG**





Installationen und Schaltanlagen für die gesamte angewandte **Elektrizität** immer vorteilhaft durch die beiden Fachgeschäfte

Telephon 25 11 52

Ing. AG.  
Schaltanlagen

**E. Winkler Zürich**

Telephon 25 86 88

& Cie.  
Installationen

## Druckender Impulsfernzähler

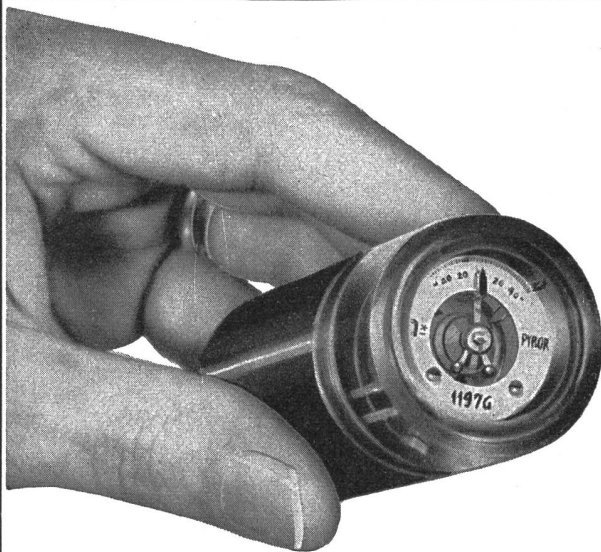
Der druckende Impulsfernzähler SODECO-print gestattet nebst dem direkten Ablesen auch den Druck des Ergebnisses auf einen Papierstreifen.



Société  
des Compteurs  
de Genève

Grand-Pré 70  
Tel. 022 33 55 00

**SODECO**



RELAIS DE MESURE  
**SENSITACT**  
A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

**PYROR S.A. GENÈVE** 28, rue des Usines  
Téléphone (022) 423800



# TRAFO

bis 500 VA  
4 Tage  
bis 3000 VA  
14 Tage

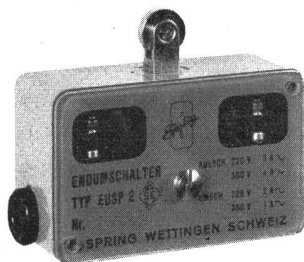
Lieferfrist:

mit  Zeichen

**Wagner + Grimm, Zug**

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14

## ENDUMSCHALTER TYP EUSP 2



2-polig  
schnappend  
klein  
handlich  
präzis  
unverwüstlich  
SEV-geprüft

für: Werkzeugmaschinen  
Türkontakte  
Steuerungen  
Automatik  
usw.

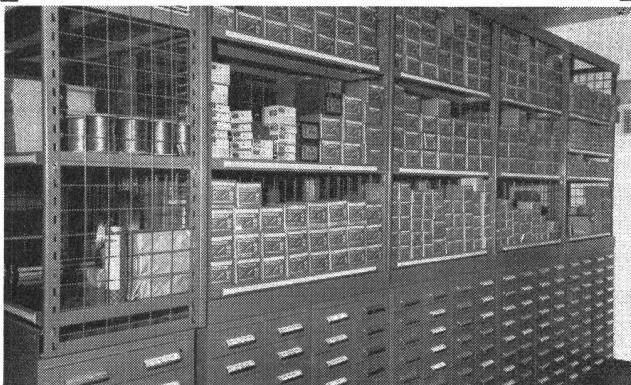


**SPRING AG**

APPARATEFABRIK  
Wettingen / Schweiz  
Telephon (056) 6 66 88 / 89

**sunex**

Moderne Industrie-  
und Atomtechnik  
bedingen  
zeitgemäße und  
rationellste  
Lagerhaltung



Teilansicht  
der Magazinanlage  
in Würenlingen

Unsere individuellen Mehr-  
zweck-Gitter- oder Tablarge-  
stelle, kombiniert mit Sicht-  
lagerkasten, Kleinteil- oder  
Werkzeugschränken genügen  
verwöhntesten Ansprüchen.

**SUNEX AG, WETTINGEN**

Elektro-Apparate – Metallbau Telephon (056) 6 15 50

# Guss-Schilder für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich  
aus durch eine sehr saubere  
Gravur des Modelles und eine  
einwandfreie Oberflächenbe-  
handlung.

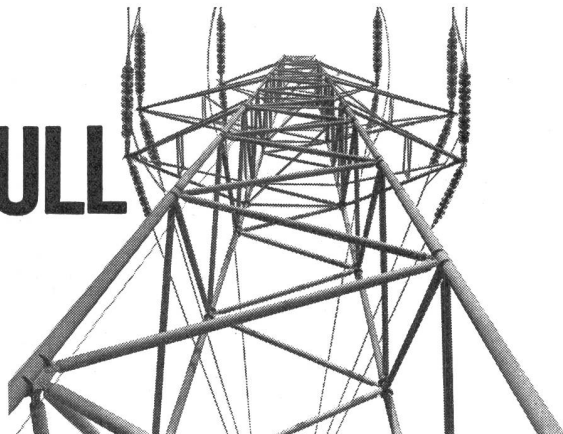
Verlangen Sie unsern Spezial-  
prospekt Nr. 101



**Hans Meierhofer • Mellingen**  
**Schilderfabrik AG • Tel. (056) 3 41 41**



# KULL



Kull + Cie Zürich 2 / Speerstr. 19  
Telephon 051 / 45 96 45

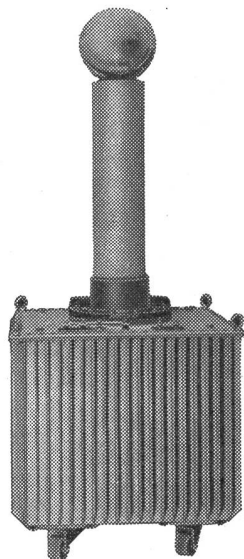
## INSTALLATIONEN

Beratungen, Projektierungen für:  
Stark- und Schwachstromanlagen, Telephon-  
anlagen «Konzession A», Schaltanlagen

## LEITUNGSBAU

Hoch- und Niederspannung, Transformatoren-  
stationen, Baustromversorgungen, Verkabelungen

Fabrik  
für Transformatoren,  
Schaltanlagen  
und Elektroapparate



Prüftransformator 100 KV

### ERNST SCHLATTER AG



Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103  
Telefon (051) 85 73 00

Galvanik mit Edelmetallen für  
alle Zwecke der Elektrotechnik,  
Nachrichtentechnik, Elektronik  
und Chemie — Silber, Gold,  
Goldlegierungen, Rhodium.

**GALVATRONIC**

### Werner Flühmann Zürich

Heinrichstrasse 216

Telefon 42 40 64



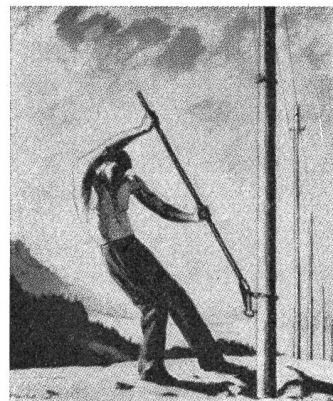
## Holzschutz durch Impfstichverfahren

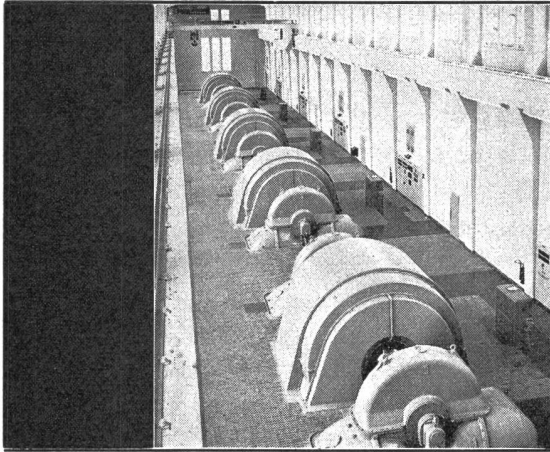
**LEITUNGSMASTE** Nachimprägnierung stehender Masten  
Zusatz-Imprägnierung neuer Masten  
(Doppelstockschutz)

**IMPREGNA-Salze** DFA, DFB, DFCA Schutz des Holzes gegen vorzeitige  
Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und  
Pilze.

Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von  
Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels **IMPRATOX**  
(EMPA-geprüft)

**IMPREGNA** Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 **ZÜRICH**





Adolf Schmidts Erben Aktiengesellschaft Bern

Hoher Schmierwert  
absolute Wasserbeständigkeit  
unübertroffene Walkfestigkeit  
im Dauerbetrieb



## ASEOL CALLA

die wirtschaftlichen Dauerschmierfette  
mit grossem Anwendungsbereich.  
Bewährter Einsatz in Kraftwerken für Turbinenlager, Regulier-  
werke, Leitschaukeln.  
Verlangen Sie die ausführliche ASEOL CALLA Dokumentation.

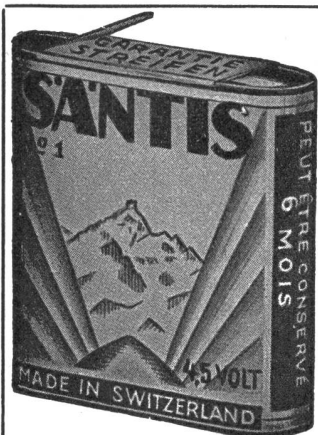


**Nichtmetallische,  
induktionsfreie  
Widerstände für Hoch-  
und Niederspannung  
Hohe Belastbarkeit**

**QUARZILIT R1  
WIDERSTÄNDE**



ELCALOR AG. Aarau, Schweiz



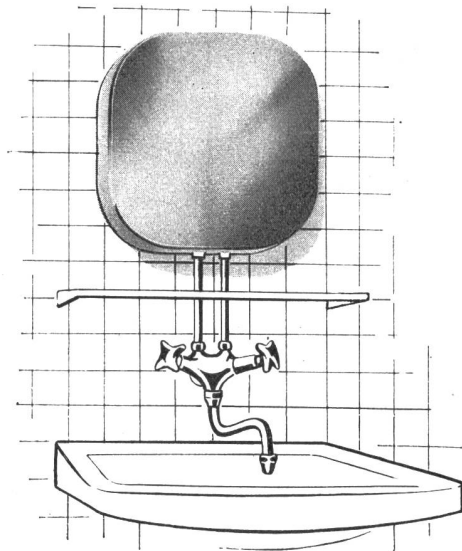
**SANTIS**

*Batterien  
sind  
Qualität*

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 792 12

## Lükon SPIEGELBOILER



Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer,  
Labors usw. Verlangen Sie Prospekte!

**FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELN/BE, TELEPHON 73545**



Elektrische Grosskochherde, Kippkoch-  
kessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen,  
Wärmeschränke und Bäckereiofen.

**Locher**

**Oskar Locher, Zürich**  
Elektrische Heizungen  
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58



# Piccolo

die ideale  
Haushalt-  
Friteuse

Automatische Oelfiltrierung

- Präzisionsthermostat
- Behälter aus Chromstahl
- Schnellschlusshahn
- Patenteder Spritzschutz
- SEV und SIH geprüft

Ein Jahr Garantie



Preis: 2 KW Fr. 258.-

Verlangen Sie  
Prospekte unserer ver-  
schiedensten Modelle  
Unverbindliche Offerte  
und Vorführung  
Telephon (038) 79091/92



Zu verkaufen:

## 8 Stück 3polige Ölstrahlschalter

für Innenraumaufstellung; gebraucht, jedoch noch in einwandfreiem Zustand. Fabrikat Sprecher & Schuh AG, Aarau, Typ HP 6, Nennspannung 20 kV, 50 Hz, Nennstrom 600 A, Abschaltleistung 250 MVA, ausgerüstet mit Schalterwagen und 2 aufgebauten Überstromrelais.

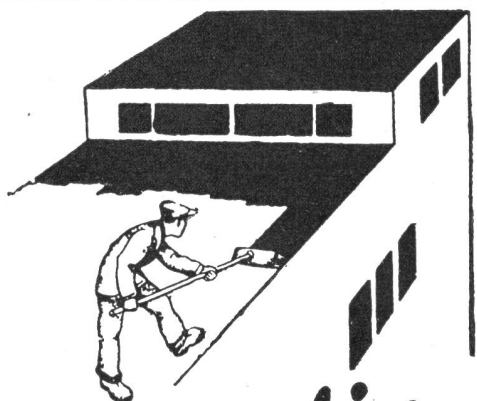
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Abteilung 450,  
Schaffhausen.

123

Für Mitglieder des  
SEV  
10% Rabatt  
auf Inserate

Stahl- u. Aluminium-Konstruktionen  
für Freileitungsbau

**Constral** Weinfelden



# Terolin

**Rostschutz- und Dichtungslack  
und Terolin-Kitt**

Hitze-, kälte-, säurebeständig u. wasserdicht, für Eisen, Blech, Holz, Beton, Asphalt u. Bedachungen aller Art. Beste Unterwasserfarbe für Kraftwerke u. Schiffe. Kein Mennigvorstrich.

**Seit 45 Jahren bewährt!**

Ausschliessliche Fabrikation:

**R. KÄLIN, BASEL**

Büro und Lager: Vogesenstrasse 167,  
St. Johannbahnhof, Geleise B 6    Telephon (061) 43 02 23

### Kondensatoren

Generalvertretung mit interessantem Kondensatorenprogramm sucht tüchtigen, bei der entsprechenden Industrie eingeführten

### Mitarbeiter

für den Verkauf auf Provisionsbasis.

Interessenten schreiben bitte unter Chiffre B 143 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

### Eidg. dipl. Elektrofachmann

Mitte dreissig, in ungekündigter Stelle als Betriebsleiter in Gemeinde-EW tätig, sucht neuen Wirkungskreis.

Gewünscht wird eine verantwortungsvolle Stelle gleicher Richtung in EW oder in Privatunternehmen, eventuell mit Beteiligung.

Offerten unter Chiffre B 142 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

### Verkaufs-Mitarbeiter (28 bis 40 Jahre)

132

Rechte Hand des Verkaufsleiters, fähig diesen Posten später selbst zu übernehmen. Grundschulung:

### Elektroingenieur

mit Erfahrung im Verkauf und technischer Vertrautheit mit Kontrollapparaten für Elektromotoren. Büro in Genf: Verkaufsbüro und Koordinationsstelle für europäische und amerikanische Firmen und Fabriken. Verkaufsgbiet: Kontinentaleuropa. Häufiges Reisen. Deutsch fließend, Englisch unentbehrlich, Französisch wünschenswert. P 61 418 X

Bewerbungen mit Lebenslauf sind zu richten unter Chiffre W 61 418 X an Publicitas Genève.



Für die Entwicklung von elektronischen Steuerschaltungen suchen wir einen initiativen 138

## Elektroingenieur oder Elektrotechniker

Interessenten mit praktischen Erfahrungen in der Halbleitertechnik finden bei uns neben einem interessanten und vielseitigen Arbeitsgebiet auch ein gutes Arbeitsverhältnis und 5-Tage-Woche. P 36 680 Lz

Bewerber werden ersucht ihre Offerte einzureichen an

**ASEGA**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
MEGGEN

SIGNALTECHNIK — ELEKTRONIK-AUTOMATIK



Unser neues

## Hochspannungslaboratorium

steht kurz vor seiner Vollendung. Die Bedienung der anspruchsvollen Ausrüstung, die Bestimmung der mannigfaltigen Versuchs- und Prüfanordnungen sowie die Führung des Laborpersonals obliegt einem eigens für diesen Zweck zu schaffenden Team. Die Führung dieses Teams wird der erfahrene Betreuer des bisherigen Labors übernehmen, die Aufgaben seines Assistenten möchten wir einem jüngeren

## dipl. Elektrotechniker

anvertrauen. Bewerber haben Gelegenheit, sich in die vielseitige Hochspannungs-Prüftechnik einzuarbeiten. Interessenten bitten wir, uns unter Kennziffer 326 zu schreiben oder telefonisch mit unserer Personalabteilung eine Besprechung zu vereinbaren (Telephon 051/52 52 00). 126

# RADIO-SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

Wir suchen für den Flugsicherungsdienst in Kloten

## Elektrotechniker als Chef

einer neu aufzubauenden Arbeitsgruppe im technischen Dienst.

### Arbeitsgebiet:

Aufbau, Organisation und Leitung einer Arbeitsgruppe mit den Teilgebieten Zeichnungs- und Konstruktions-Büro, technische Dokumentation und Instruktion; mechanische Werkstätte und Fahrzeugpark; Messgerätewartung; Materialverwaltung und Rechnungswesen. 115

### Erfordernisse:

Schweizer Bürger, Diplom eines schweizerischen Technikums, Freude an einer sehr vielseitigen Aufgabe mit organisatorischem und administrativen Einschlag. Eignung zur Personalführung, taktvoller Umgang mit Vorgesetzten und Untergebenen. Englischkenntnisse erwünscht. P 686 Y

### Wir bieten:

Selbständige Tätigkeit als Leiter einer Arbeitsgruppe. Besoldung je nach Vorbildung und Eignung, im Rahmen der bestehenden Besoldungsordnung, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

### Eintritt:

baldmöglichst, nach Übereinkunft.

Ausführliche Offerten mit kurzem Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind zu richten an:

**Radio Schweiz AG**, Technischer Dienst,  
Postfach Bern 25.



**HAEFELY**

sucht

139

## **Elektroingenieure und Elektrotechniker**

für das Prüffeld.

P 992 Q

Vielseitige, interessante Tätigkeit auf dem Gebiete der Hochspannungstechnik. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Photo sind erbeten an das Personalbüro der **Emil Haefely & Cie AG**, Postfach, Basel 2.

Als Nachfolger des demnächst in den Ruhestand tretenden Amtsinhabers suchen wir einen Zählermechaniker als  
135

## **Prüfbeamten**

zur selbständigen Betreuung unserer Zählerwerkstätte mit Eichstation.

Der Aufgabenkreis umfasst im wesentlichen die Revision und amtliche Prüfung von Elektrizitätszählern sowie den Unterhalt und die Reparatur von Schaltuhren. Wir legen Wert auf charakterlich einwandfreien, zuverlässigen und verantwortungsbewussten Mitarbeiter. Anstellung nach einer neuzeitlichen Dienst- und Besoldungsordnung. Pensionskasse.

Verlangt wird umfassende Ausbildung und Praxis als Zählermechaniker und Eicher. Erwünscht sind Kenntnisse in der Uhrenmacherei.

Einarbeitung unter Anleitung des bisherigen Stelleninhabers möglich.

Bewerber richten ihre Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo an die

**Direktion der industriellen Betriebe Interlaken.**



Die Entwicklungsabteilung für Hochspannungsapparate sucht

133

## **KONSTRUKTEUR**

mit einigen Jahren Konstruktionspraxis auf einem verwandten Gebiet oder entsprechender Ausbildung für die Entwicklung von  
OFA 404 Rb

### **Druckluft-Schnellschaltern für Innenraum.**

Das Arbeitsgebiet umfasst schöpferische und selbständige Konstruktionstätigkeit, Zusammenarbeit mit verschiedenen Versuchslokalen, Festlegung und Auswertung der Versuche und leitende Funktionen bei der fabrikationsgerechten Gestaltung der Einzelteile in Verbindung mit modernen Fabrikationsmethoden.

Wir legen besonderen Wert auf eine selbständige Persönlichkeit, der auch führende Aufgaben im Rahmen bedeutender Neuentwicklungen übertragen werden können.

Offerte mit Zeugnissen und Bild ist unter Kennziffer 911 an das Personalbüro der **AG Brown, Boveri & Cie.** zu richten.



Grosses Unternehmen sucht jüngeren, qualifizierten

## Elektro-Fachmann

für die Einrichtung und eventuell später zur Leitung einer Abteilung für den Bau von elektronischen Mess- und Regelgeräten.

### Wir erwarten:

Gute Ausbildung in einem Unternehmen des elektronischen Apparatebaus; die Fähigkeit, eine Gruppe von Mitarbeitern führen zu können.

Angenehme Zusammenarbeit, 5-Tage-Woche, gute Salarierung.

Interessenten, die glauben unseren Erwartungen entsprechen zu können, richten ihre handgeschriebene Offerte mit Foto, Zeugnisabschriften und Angabe des Gehaltsanspruchs unter Chiffre B 136 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

Grosse elektrotechnische Unternehmung in **Basel** sucht

## Dipl. Elektrotechniker

(Ingenieur)

137

mit überdurchschnittlichen Fähigkeiten und Geschäftssinn zur teilweisen Übernahme der technischen Leitung eines Betriebes von ca. 100 Angestellten und Arbeitern. Erforderlich sind Erfahrung in der Planung und Ausführung von elektrischen Leitungs- und Verteilanlagen im Industrie- und Wohnbau. PH 5458 Q

Bei beruflicher und charakterlicher Eignung aussichtsreicher Posten.

Offerten unter Angabe von bisheriger Tätigkeit, Referenzen und Saläransprüchen sind unter Beilegung der Zeugniskopien einzureichen unter Chiffre H 5458 Q an Publicitas Basel.



Die Entwicklungsabteilung für Hochspannungsapparate sucht

134

## KONSTRUKTEUR

mit einigen Jahren Konstruktionspraxis auf einem verwandten Gebiet oder entsprechender Ausbildung für die Entwicklung von

### ölarnten Schaltern für Innenraum.

Das Arbeitsgebiet umfasst schöpferische und selbständige Konstruktionstätigkeit, Zusammenarbeit mit verschiedenen Versuchslokalen, Festlegung und Auswertung der Versuche und leitende Funktionen bei der fabrikationsgerechten Gestaltung der Einzelteile in Verbindung mit modernen Fabrikationsmethoden. OFA 404 Rb

Wir legen besonderen Wert auf eine selbständige Persönlichkeit, der auch führende Aufgaben im Rahmen bedeutender Neuentwicklungen übertragen werden können.

Offerte mit Zeugnissen und Bild ist unter Kennziffer 909 an das Personalbüro der AG Brown, Boveri & Cie. zu richten.

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 107 **Elektrotechniker** mit Praxis in Elektronik für Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet elektronischer Mess- und Reglergeräte, sowie für die Einrichtung und nachherige Leitung einer Werkstätte zur Herstellung der Geräte. Eintritt nach Vereinbarung. Entwicklungsfähige Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Grosses Textilunternehmen der Ostschweiz.
- 111 *Jeunes ingénieurs EPF ou EPUL* dans les domaines de la construction électrique ou mécanique, débutant ou ayant quelque expérience professionnelle. Entrées à convenir. Situations d'avenir. Grande entreprise industrielle en France-Est. Offres sur formule d'avion de S. T. S. en français.
- 115 2 *ingénieurs expérimentés*, un pour les problèmes d'usinage et l'autre pour les problèmes de découpage par presse. Entrées à convenir. Situations d'avenir. Grande fabrique métallurgique en France-Est. Offres sur formule d'avion de S. T. S. en français.
- 117 *Jeune ingénieur* diplômé d'une école de physique-chimie pour la laboratoire, en particulier la métallurgie, la chimie-physique-gammagraphie, pour les techniques concernant la mécanique et l'électricité. Entrée à convenir. Situation d'avenir et intéressante. Grande fabrique métallurgique en France-Est. Offres sur formule d'avion de S. T. S. en français.
- 121 *Ingénieur-mécanicien ou électricien*, connaissant les langues: française et anglaise ou allemande, sous la forme écrite pour le service brevets. Aptitude à décortiquer des textes techniques et à rédiger. Analyse de brevets ou de documents techniques avec, éventuellement, études comparatives de ceux-ci, afin d'en opérer le classement de procéder à des examens d'antériorité, de préparer des textes de demandes de brevets. Entrée à convenir. Situation d'avenir. Grande fabrique métallurgique en France-Est. Offres sur formule d'avion de S. T. S. en français.
- 123 *Technischer Zeichner oder Zeichnerin* für Projektpläne über Elektrogrossküchen- und Industrierwärmanlagen. Eintritt baldmöglichst. Dauerstellung bei Eignung. Fabrik in Zürich.



sucht für den

## Verkauf von Spezialmaschinen

an Fabrikationsbetriebe der Elektroindustrie einen technisch gebildeten Mitarbeiter mit Fabrikationserfahrung und guten Kenntnissen der italienischen und französischen Sprache. 121

Verkaufserfahrung wird nicht vorausgesetzt.

Unterbreiten Sie uns Ihr Angebot — **Kennziffer 408** — oder vereinbaren Sie mit unserer Personalabteilung eine Besprechung (Telephon 051/52 52 00).

MICA FIL AG, Zürich 9/48.



KREISTELEPHONDIREKTION ST. GALLEN

## Elektrotechniker

finden interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeitsgebiete in der Projektierung und Bauleitung von

Automatischen Telephonzentralen

Telephoninstallationsanlagen

Freileitungs- und Kabelanlagen

Erfordernis: Diplom eines schweizerischen Technikums. Ideales Alter 25 bis 40 Jahre.

Wir bieten: zeitgemässe Lohn- und Anstellungsbedingungen, interessante Aufstiegsmöglichkeiten, Eidg. Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche.

Weitere Auskünfte werden gerne erteilt, Anmeldungen sind erbeten an die

Kreistelephondirektion St. Gallen.



Wir suchen tüchtigen

141

## Fernmeldetechniker

für die Entwicklung von Schaltungen auf dem Gebiete der automatischen Telephonie, Radio-Telephonie, sowie der Signal- und Personensuchanlagen. Reflektanten auf entwicklungsfähige Stelle sind gebeten mit uns Kontakt aufzunehmen. P 204 Sn

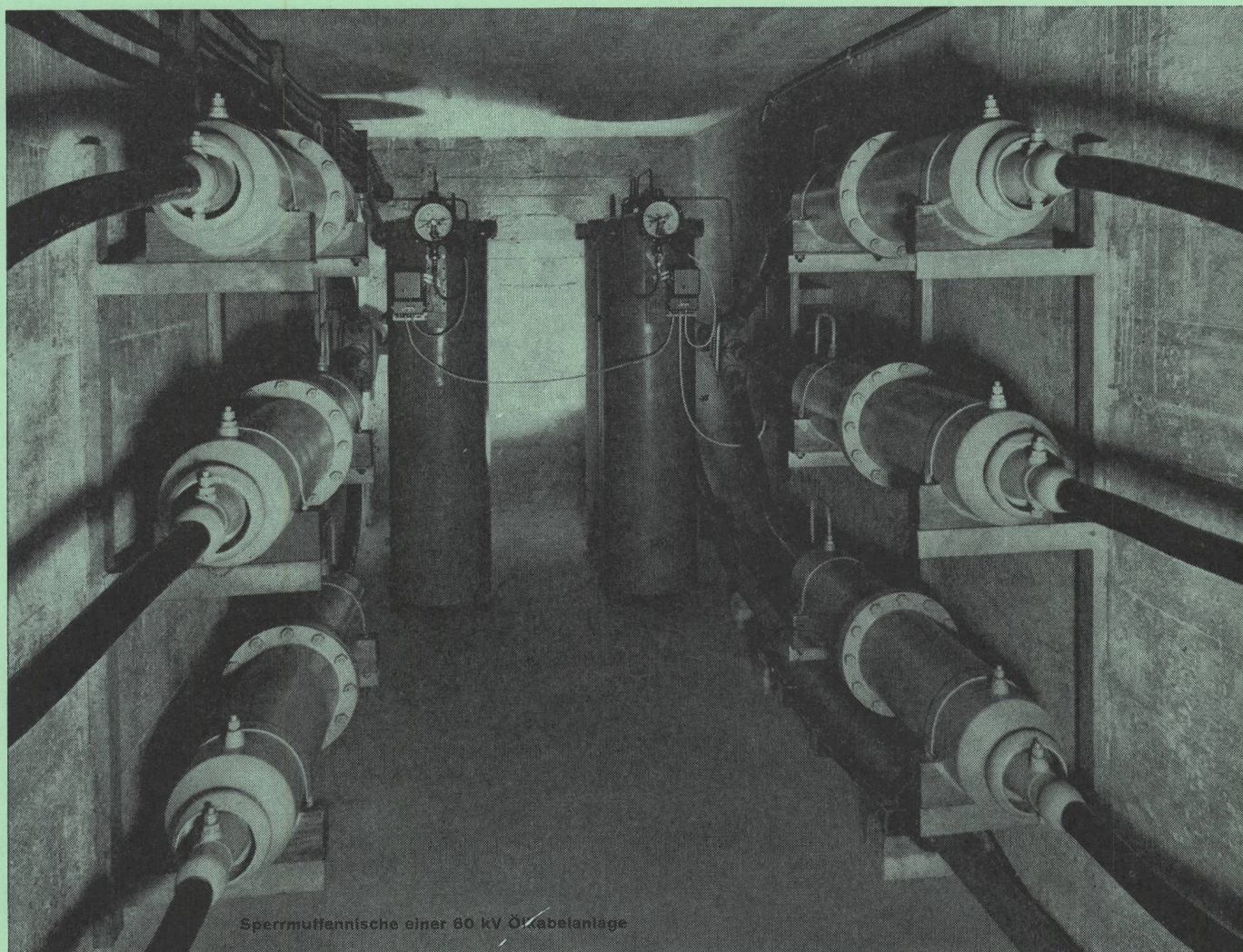
**AUTOPHON**

Solothurn, Telephon (065) 2 61 21.



# Kabel

für Hoch- und Niederspannung



**Bleikabel  
und Kunststoffkabel  
für Stark-  
und Schwachstrom  
Armaturen  
für sämtliche  
Kabeltypen**



**KABELWERKE BRUGG AG**



# Nachrichten Technik



**Einzelteile, Apparate,  
komplette Anlagen**

**Fernmeldeanlagen  
Fernschreiber  
Fernsehsender  
Flugfunk und Flugsicherung  
Förderbänder  
Funkgeräte  
Gleichrichterelemente und -geräte  
Haustelephonanlagen  
Kondensatoren  
Lautsprecheranlagen  
Messgeräte  
Quarze  
Richtstrahlanlagen  
Röhren und Dioden  
Rohrpostanlagen  
Senderausrüstungen  
Telephonzentralen  
Thermistoren  
Transistoren  
Trägersysteme  
Verstärkeranlagen**

***Standard Telephon und Radio AG.***

**Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00**

